



MANUAL DEL PROPIETARIO

T105E

5AV-F8199-S0

T105E
MANUAL DEL PROPIETARIO
©2003 de Yamaha Motor Co, Ltd.
Manufacturing
Primera edición, Marzo 2003
Todos los derechos reservados. Se
prohíbe la reimpresión o uso de este
material sin la autorización escrita de
Yamaha Motor Co, Ltd. Manufacturing
Impreso en China

INTRODUCCION

Felicitaciones por haber adquirido esta Yamaha T105E. Este modelo representa el producto de los muchos años de experiencia de Yamaha en la fabricación de excelentes máquinas deportivas, de paseo y destacadas máquinas de carreras. Ud. puede apreciar ahora, el alto grado de manufacturación y confiabilidad, que ha hecho de Yamaha un líder en este campo.

Este manual le permitirá al propietario, obtener un buen entendimiento básico del funcionamiento, del mantenimiento, y de la inspección de esta motocicleta. Si tiene Ud. algunas preguntas referentes al funcionamiento o mantenimiento de su motocicleta, le agradecemos que consulte a su concesionario de Yamaha.

Los puntos de particular importancia están señalados por las siguientes notaciones:



Un símbolo de peligro significa ¡ATENCIÓN TENGA CUIDADO, SU SEGURIDAD ESTA EN PELIGRO!

⚠ ADVERTENCIA

El incumplimiento de una **ADVERTENCIA** puede ocasionar lesiones graves o la muerte al conductor, a un circunstante o a una persona inspeccionando o reparando la motocicleta.

ATENCIÓN:

Una **ATENCIÓN** indica las precauciones especiales que deben tomarse para evitar daños a la motocicleta.

NOTA:

Una **NOTA**, proporciona la información clave para hacer los procedimientos más fáciles o más claros.

NOTA: _____

- Yamaha continuamente busca nuevos avances en el diseño del producto y calidad. Por lo tanto, aunque este manual contiene la información del producto más actualizada disponible en el momento de la impresión, puede haber discrepancias menores entre su máquina y este manual. Si hay alguna pregunta concerniente a este manual, rogamos consultar a su concesionario Yamaha.
- Este manual debe considerarse parte permanente de ésta motocicleta, debiendo permanecer en ésta aún al venderse posteriormente.

⚠ ADVERTENCIA _____

ROGAMOS LEER ESTE MANUAL CUIDADOSA Y COMPLETAMENTE ANTES DE OPERAR ESTA MOTOCICLETA.

INDICE

PIENSE SIEMPRE PRIMERO EN LA SEGURIDAD.....	5	Arrancador de pedal	18
NOTAS GENERALES	6	Bloqueo de la dirección	19
DESCRIPCION.....	8	Asiento.....	20
IDENTIFICACION DE LA MOTOCICLETA.....	9	Portacascos	21
Registro de los números de identificación....	9	Extracción de la cubierta lateral.....	21
Número de identificación de la llave	10	REVISION ANTES DEL FUNCIONAMIENTO	22
Número de serie del bastidor	10	Combustible	24
Número de serie del motor.....	10	Aceite de motor	25
FUNCIONES DE CONTROL.....	11	Neumáticos.....	26
Interruptor principal	11	FUNCIONAMIENTO Y PUNTOS IMPORTANTES PARA LA CONDUCCION	28
Luces indicadoras.....	12	Arranque y calentamiento del motor frío ...	28
Panel de instrumentos	13	Arranque del motor caliente	30
Interruptores del manillar.....	14	Cambio de velocidades	31
Pedal de cambio	16	Para ponerse en marcha y acelerar.....	31
Palanca del freno frontal	16	Cuándo se recomienda cambiar de velocidad	33
Pedal de freno trasero.....	17	Para desacelerar.....	34
Tapa del depósito de combustible.....	17		
Palanca del estrangulador ↘	18		

Cuándo se recomienda de velocidad	34	Ajuste de la tensión de la cadena de transmisión	55
Rodaje del motor	35	Lubricación de la cadena de transmisión....	57
Estacionamiento	37	Pedal del freno y cambios	58
MANTENIMIENTO PERIODICO Y		Pivotes de los soportes central y lateral	58
PEQUEÑAS REPARACIONES	38	Inspección de la horquilla delantera	59
Juego de herramientas	39	Batería	60
Mantenimiento periódico/intervallos de lubricación	40	Relleno con líquido de la batería	62
Aceite de motor	42	Reemplazero de fusibles	63
Filtro de aire	45	Localización y reparación de averías.....	64
Ajuste del cable del acelerador	47	LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO	65
Ajuste del carburador	48	A. Limpieza.....	65
Ajuste del ralentí	48	B. Almacenamiento.....	65
Inspección de la bujía.....	49	ESPECIFICACIONES.....	67
Ajuste del freno delantero	51		
Ajuste del freno trasero	52		
Ajuste del interruptor de la luz de freno	53		
Comprobación de las zapatas de los frenos traseros	53		
Comprobación de la tensión de la cadena de transmisión	54		

PIENSE SIEMPRE PRIMERO EN LA SEGURIDAD

Las motocicletas son vehículos fascinantes, que le pueden ofrecer una sensación insuperable de potencia y libertad. Sin embargo, también imponen ciertos límites, que usted deberá aceptar; ni la mejor de las motocicletas no ignora las leyes de la física.

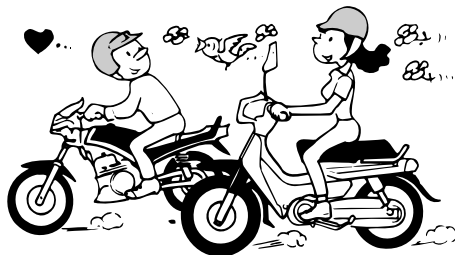
El cuidado y el mantenimiento regulares son algo esencial para conservar el valor y el estado de funcionamiento de la motocicleta. Además, lo que es cierto para la motocicleta para es cierto para el conductor: el buen rendimiento depende de si está en buen estado. Conducir bajo la influencia de medicación, drogas o alcohol, por supuesto está prohibido. Los conductores de motocicletas, más que los de automóviles, deben estar siempre en perfectas condiciones físicas y mentales. Bajo la influencia de aunque sea un poco de alcohol, existe la tendencia a tomar riesgos peligrosos. Las ropas especiales son también esenciales

para un conductor de motocicletas, como los cinturones de seguridad para los conductores y pasajeros de automóviles. Vístase siempre con un juego completo de ropa para motocicletas (ya sea hecho de piel o de materiales sintéticos resistentes con protectores), botas fuertes, guantes de motocicleta y un casco que se adapte bien a la cabeza. Sin embargo, las óptimas ropas protectoras no deben dar pie a la imprudencia. Aunque vestido por completo con estas ropas y casco crea la ilusión de seguridad y protección total, los motoristas son siempre vulnerables. Los conductores que no tienen autocontrol crítico corren el riesgo de correr a demasiada velocidad y de sufrir accidentes. Esto es todavía más peligroso cuando llueve. El buen motorista circula con seguridad, de forma segura y defensiva, evitando los peligros, incluyendo los causados por los demás.

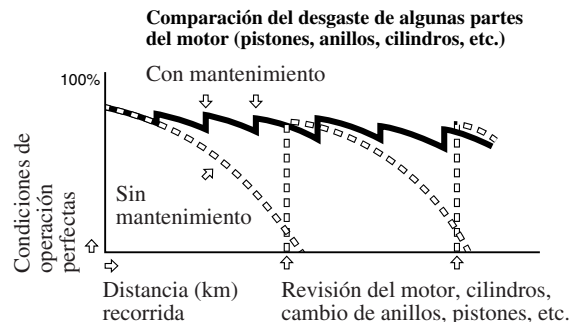
NOTAS GENERALES

Se puede ganar mucho con el uso correcto y el buen mantenimiento de una motocicleta.

1 LOS CLIENTES PUEDEN APROVECHAR AL MÁXIMO EL POTENCIAL DE LAS MOTOCICLETAS YAMAHA

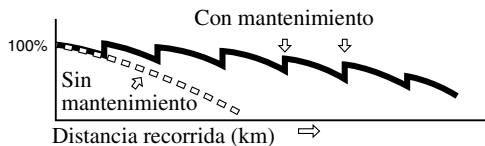


2 UNA MOTOCICLETA PUEDE CONSERVAR SU CAPACIDAD TOTAL DURANTE MÁS TIEMPO

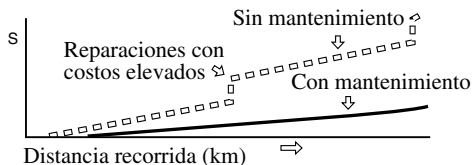


3 EL COSTO DEL COMBUSTIBLE Y LOS GASTOS DE REPARACION PUEDEN SER REDUCIDOS AL MINIMO

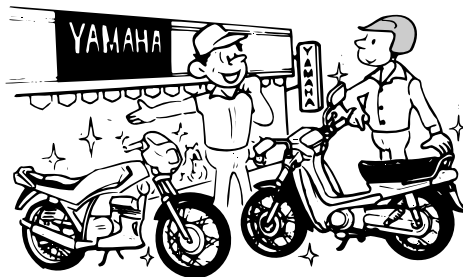
Consumo de combustible



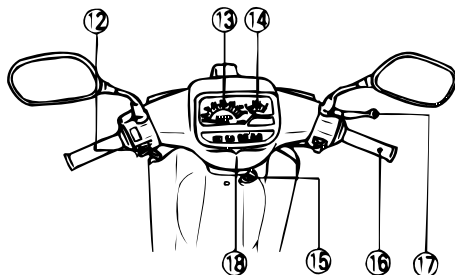
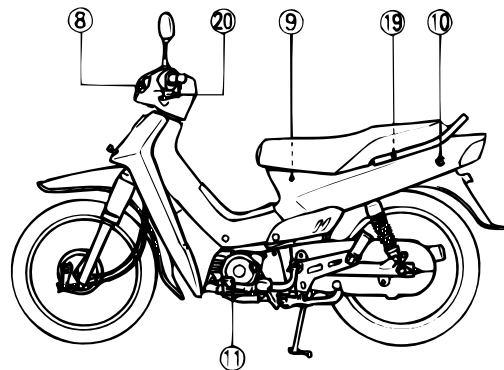
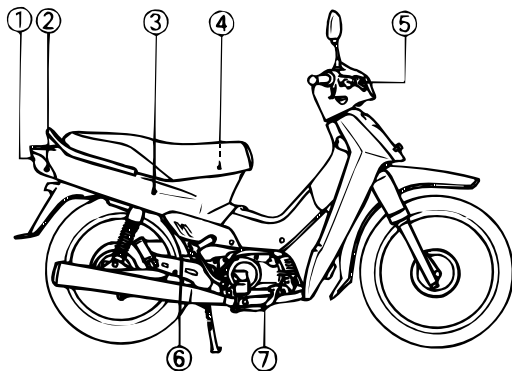
Gastos de mantenimiento (Costo de combustible más gastos de mantenimiento y reparaciones)



4 SU MOTOCICLETA USADA PUEDE TENER MÁS VALOR CUANDO SE DA COMO PARTE DE LA ENTRADA EN LA COMPRA DE UNA NUEVA



DESCRIPCION



- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Lámpara de cola/freno | 10. Bloqueo del asiento |
| 2. Lámpara intermitente trasera | 11. Pedal de cambio |
| 3. Cubierta lateral | 12. Interruptor de la dirección |
| 4. Tapa del depósito de combustible | 13. Velocímetro |
| 5. Lámpara intermitente delantera | 14. Medidor de combustible |
| 6. Arrancador de pedal | 15. Interruptor principal/bloqueo de la dirección |
| 7. Pedal del freno trasero | 16. Empuñadura del acelerador |
| 8. Faro delantero | 17. Palanca del freno frontal |
| 9. Depósito de combustible | 18. Luz indicadora |
| | 19. Portacascos |
| | 20. Palanca del estrangulador |

IDENTIFICACION DE LA MOTOCICLETA

1. NUMERO IDENTIFICACION DE LA LLAVE:

2. NUMERO DE IDENTIFICACION DEL VEHICULO:

3. NUMERO DE SERIE DEL MOTOR:

SAA61101

Registro de los números de identificación

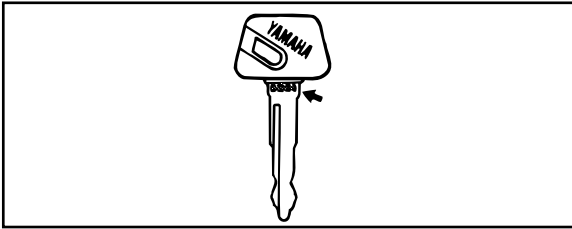
Registre el número de identificación de la llave, número de serie del bastidor y número de serie del motor en los espacios suministrados para facilitar el pedido de repuestos a un concesionario Yamaha o para referencia en caso de robo del vehículo.

SAA61400

Número de identificación de la llave

El número de identificación de la llave está estampado en la llave.

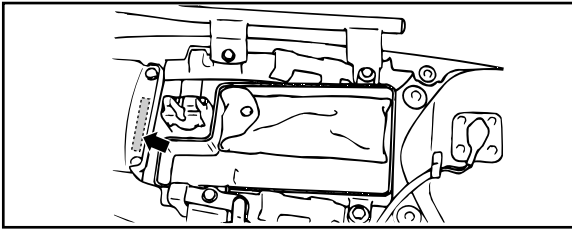
Registre este número en el espacio suministrado como referencia para cuando deba pedir una llave nueva.



SAA60700

Número de serie del bastidor

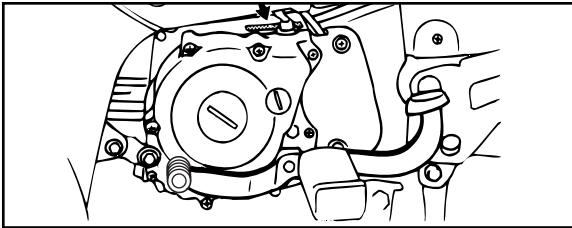
El número de serie del bastidor está estampado en el cuadro.



SAA70001

Número de serie del motor

El número de serie del motor está estampado en el cárter.






FUNCIONES DE CONTROL

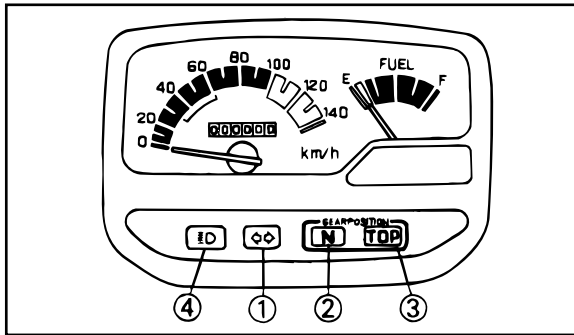
SAB00100

Interruptor principal

Este interruptor principal controla el encendido y el sistema de iluminación y su funcionamiento se describe a continuación.

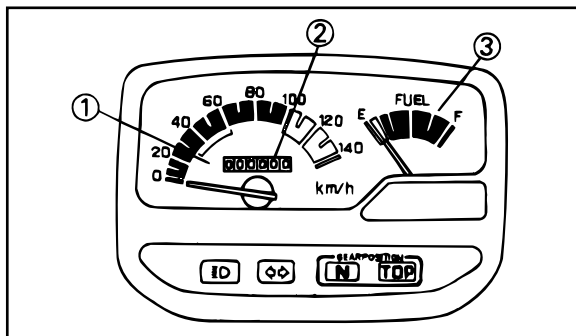
Posición	Función	Retirada de la llave
ON 	Se encienden los circuitos eléctricos. Puede arrancarse el motor.	No se puede retirar
OFF 	Se apagan todos los circuitos eléctricos.	Se puede retirar
LOCK 	En ésta posición la dirección queda trabada y todos los circuitos eléctricos apagados.	Se puede retirar

Luces indicadoras



- ① Luz indicadora del señalizador de giro
- ② Luz indicadora de punto muerto
- ③ Luz indicadora de velocidad larga
- ④ Luz indicadora de luz de carretera

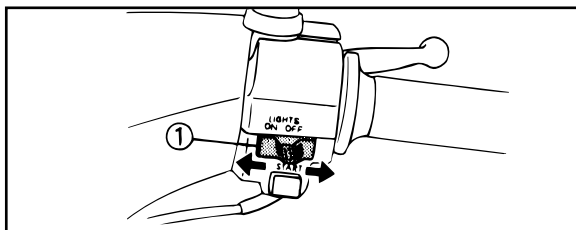
Descripción	Función
Luz indicadora del señalizador de giro “↔”:	Se enciende intermitentemente al estar el interruptor de giro en “ON”.
Luz indicadora de punto muerto “N”:	Se enciende cuando la transmisión está en punto muerto.
Luz indicadora de velocidad larga “TOP”:	Se enciende cuando está engranada la cuarta velocidad (larga).
Luz indicadora de luz de carretera “≡D”:	Se enciende cuando se usa la luz alta del faro delantero.



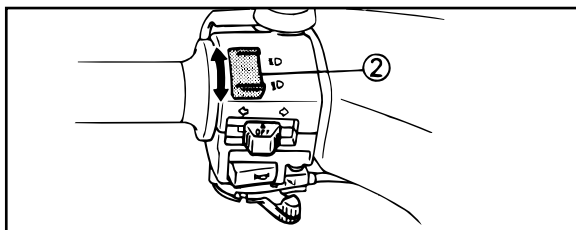
- ① Velocímetro ② Odómetro
 ③ Medidor de combustible

Panel de instrumentos

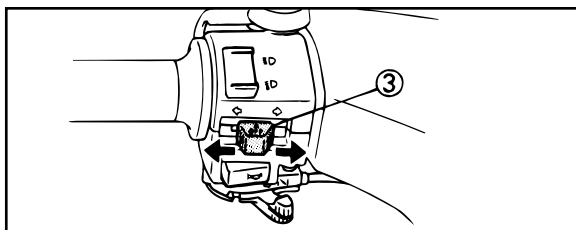
Descripción	Función
Velocímetro	Muestra la velocidad de la motocicleta.
Odómetro	Muestra las millas recorridas acumuladas.
Medidor de combustible	Muestra el nivel de combustible del depósito.



① Interruptor de luces



② Interruptor reductor de luces



③ Interruptor de señal de giro

Interruptores del manillar

Interruptor de luces

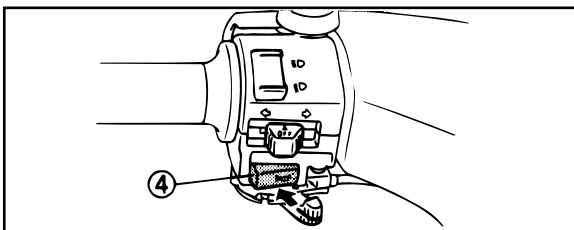
Posición	Función
ON	Se encienden el faro delantero, la luz de cola y los indicadores del contador cuando el motor está en marcha.
OFF	No se encienden el faro delantero, la luz de cola y los indicadores del contador.

Interruptor reductor de luces

Posición	Función
☰ (HI)	Enciende la luz de carretera.
☷ (LO)	Enciende la luz de cruce.


Interruptor de señal de giro

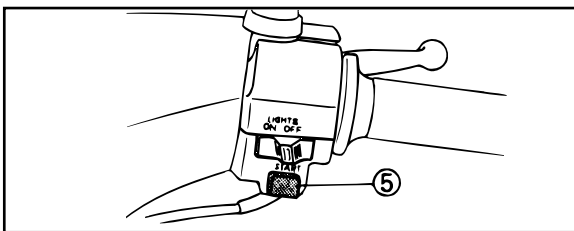
Posición	Función
←	Enciende la luz intermitente de la izquierda.
→	Enciende la luz intermitente de la derecha.
△ OFF	Apaga la luz intermitente. Presione el interruptor después de que haya vuelto a la posición central.



④ Interruptor de la bocina

Interruptor de la bocina

Posición	Función
 (HORN)	Suena el claxon cuando se presiona el interruptor.



⑤ Interruptor de arranque

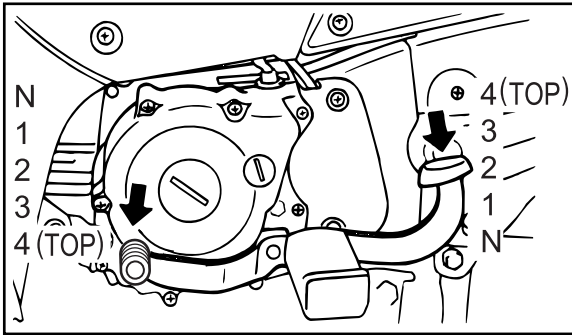
Interruptor de arranque

Posición	Función
START <input type="checkbox"/>	Presionar el interruptor el motor de arranque vira el motor cuando se presiona el interruptor de arranque.

SAB80001

Pedal de cambio

Esta moto tiene 4 velocidades de engrane constante, con relaciones de transmisión perfectamente espaciadas. El pedal de cambio, colocado en el lado izquierdo del motor.



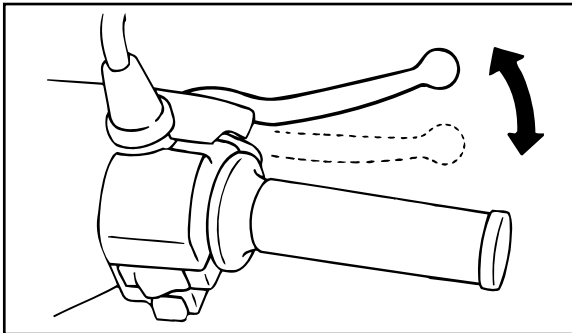
① Pedal de cambio

N. Punto muerto

SAB90001

Palanca del freno frontal

La palanca del freno frontal se encuentra en el lado derecho del manillar. Para accionar dicho freno, tirar de la palanca hacia el manillar.

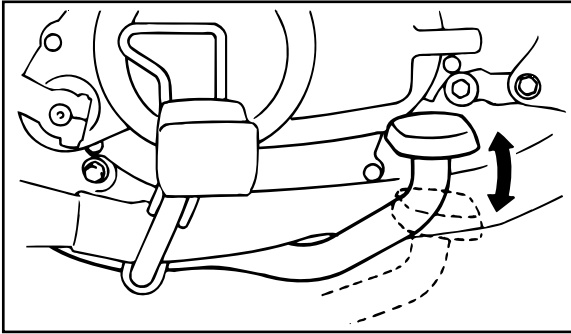


① Palanca del freno frontal

SAB90101

Pedal del freno trasero

El pedal del freno trasero está en el lado derecho de la motocicleta. Dándole al pedal hacia abajo, entrará en función el freno trasero.



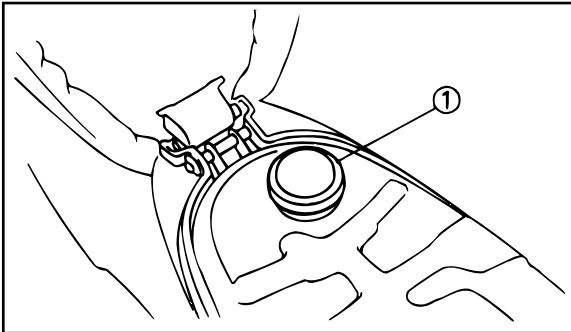
① Pedal del freno trasero

SAC01300*

Tapa del depósito de combustible

Para suministrar combustible, abrir el asiento. Luego quite la tapa del depósito de combustible girándola a la izquierda.

(Referirse a la página 20 para abrir el asiento.)

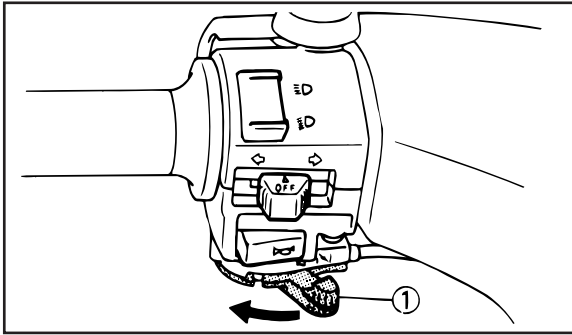


① Tapa del depósito de combustible

SAC20100

Palanca del estrangulador

La palanca del estrangulador está ubicada en la parte izquierda del manillar. El arranque del motor en frío demanda una mezcla de combustible más rica. En tal caso, girar la palanca del estrangulador a la izquierda. Después que el motor está caliente, llevar la palanca a su posición original.

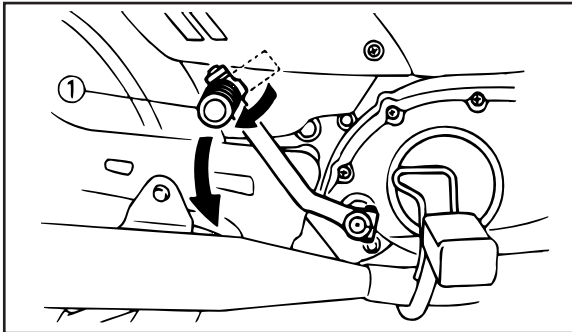


① Palanca del estrangulador

SAC60700

Arrancador de pedal

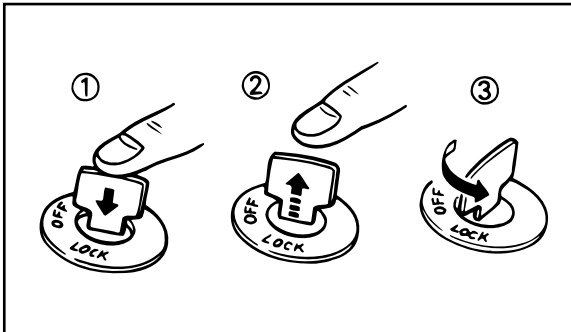
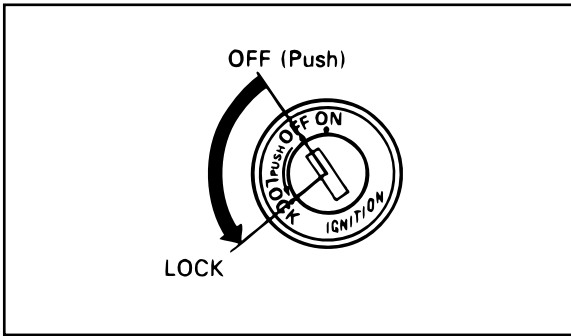
Gire el pedal arrancador para separarlo del motor. Empuje ligeramente el pedal con el pie hasta que se engranen los engranajes. Entonces, acciónelo con suavidad y fuerza para arrancar el motor.



① Arrancador de pedal

Bloqueo de la dirección

La dirección se bloquea cuando se gire el interruptor principal a la posición “LOCK”. Para bloquear la dirección, gire el manillar completamente hacia la izquierda. Con la llave en la posición “OFF”, presiónela al interruptor principal y suéltela, gírela hacia la izquierda a “LOCK” y sáquela. Para liberar el bloqueo, gire la llave a la posición “OFF”.



① Empujar

② Desbloquear

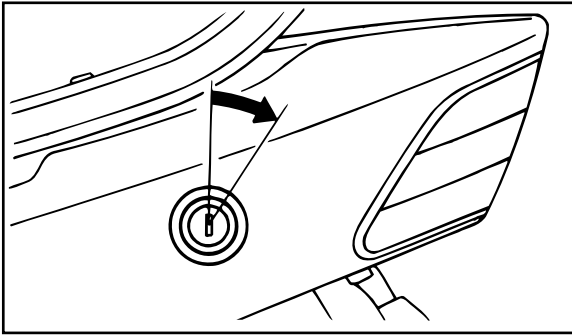
③ Girar

SAC42301

Asiento

Para abrir el asiento:

1. Inserte la llave en la cerradura y gírela como se muestra.
2. Levante el extremo del asiento para abrirlo.



Para cerrar el asiento:

1. Coloque el asiento en la posición original.
2. Presione ligeramente el extremo del asiento para cerrarlo.

SUU01700

NOTA: _____

Asegurarse que el asiento esté asegurado firmemente.

SAC50001

Portacascos

Para abrir el portacascos, inserte la llave en la cerradura y hágala girar en la dirección indicada. Para cerrar el portacascos, vuelva el portacascos a su posición original.

SUU72900

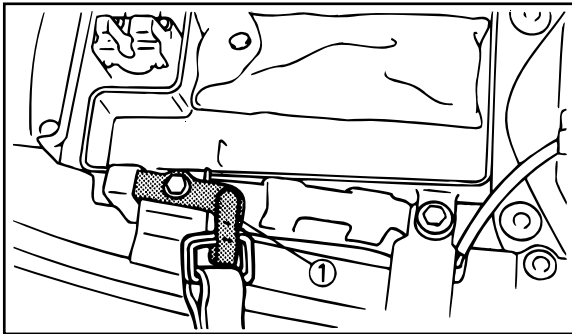
⚠ ADVERTENCIA

Nunca andar en la motocicleta con el casco sobre el soporte para casco porque podría golpear contra otros objetos, causando pérdida de la estabilidad y accidentes.

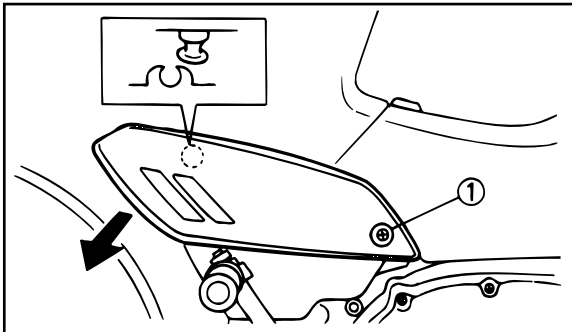
Extracción de la cubierta lateral

Extraiga el tornillo.

Luego, extraiga la cubierta lateral tirando hacia afuera de las partes indicadas.



① Portacascos



① Tornillo

REVISION ANTES DEL FUNCIONAMIENTO

Antes de usar esta motocicleta, revise los puntos siguientes:

Artículo	Inspección de rutina	Página
Combustible	<ul style="list-style-type: none"> • Controlar el nivel de combustible/llenar si es necesario. 	24
Aceite de motor	<ul style="list-style-type: none"> • Controlar el nivel de aceite/suministrar si es necesario. 	25, 42~44
Freno	<ul style="list-style-type: none"> • Controlar el funcionamiento, la condición y el juego. • Ajustar si es necesario. 	51~53
Empuñadura y envoltura del acelerador	<ul style="list-style-type: none"> • Controlar para tener un funcionamiento suave. • Lubricar/ajustar si es necesario. 	—
Cadena de transmisión	<ul style="list-style-type: none"> • Controlar la tensión y condición de la cadena. • Ajustar si es necesario. 	54~57
Ruedas y neumáticos	<ul style="list-style-type: none"> • Controlar la presión del neumático, el desgaste, el dañado y tensión de los rayos. 	26~27
Cables de control/medidores	<ul style="list-style-type: none"> • Controlar para tener un funcionamiento suave. • Lubricar si es necesario. 	—
Ejes del pedal del freno y cambio	<ul style="list-style-type: none"> • Controlar para tener un funcionamiento suave. • Lubricar si es necesario. 	58
Pivotes de la palanca del freno	<ul style="list-style-type: none"> • Controlar para tener un funcionamiento suave. • Lubricar si es necesario. 	58
Pivotes de los soportes central y lateral	<ul style="list-style-type: none"> • Controlar para tener un funcionamiento suave. • Lubricar si es necesario. 	58

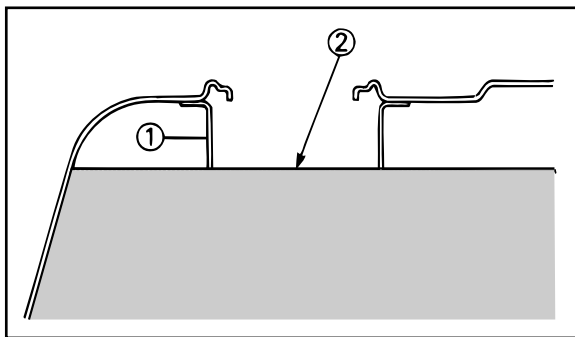
Artículo	Inspección de rutina	Página
Acoples/ajustadores	<ul style="list-style-type: none"> • Controlar visualmente todas las uniones y sujetadores. • Apretar/ajustar si es necesario. 	—
Luces y señales	<ul style="list-style-type: none"> • Controlar para obtener un funcionamiento apropiado. 	—
Interruptores	<ul style="list-style-type: none"> • Controlar para obtener un funcionamiento apropiado. 	—
Batería	<ul style="list-style-type: none"> • Controlar el nivel de líquido, llenado al tope con agua destilada si es necesario. 	60 ~ 62

NOTA:

La revisión de antes del funcionamiento debe ser hecha cada vez que vaya a ser usada la máquina. Tal inspección puede ser llevada a cabo en muy corto tiempo; esto resultará en una mayor seguridad y desde luego que vale la pena el tiempo invertido.

⚠ ADVERTENCIA

Si cualquier artículo de la revisión de antes del funcionamiento no trabaja correctamente, hacerlo inspeccionar y reparar antes de hacer funcionar la máquina.



① Tubo de llenado

② Nivel de combustible

Combustible recomendado:

Gasolina normal sin plomo

Capacidad del depósito de combustible:

Total: 4,3 L

Reserva: 1,4 L

ATENCIÓN:

En algunos países, la gasolina normal contiene sulfuro y alcohol, que pueden afectar a la capacidad de arranque y provocar problemas en el motor.

SAE80000

Combustible

Asegúrese de que haya suficiente combustible en el depósito.

SUU61000

⚠ ADVERTENCIA

No sobrecargar el depósito de combustible. Evitar salpicar combustible sobre el motor caliente. No llenar el depósito sobre el fondo del tubo de llenado tal como se indica en la ilustración. De lo contrario puede rebosar cuando el combustible se caliente después expandiéndose.

SUU39302

ATENCIÓN:

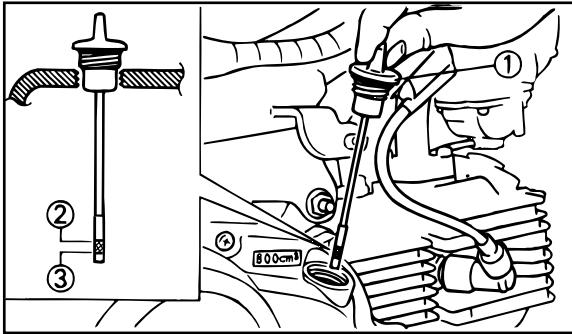
Limpie inmediatamente el combustible derramado con un paño seco y limpio etc. El combustible puede dañar las superficies pintadas o partes plásticas.

NOTA:

Si ocurre algún golpeteo o detonación, use una marca diferente de gasolina o de grado de octanaje más elevado.

Aceite de motor

Asegúrese de que el aceite del motor esté al nivel apropiado. Agregue el aceite que sea necesario (referirse a la página 42 para más detalles).



① Calibrador de aceite ② Nivel superior ③ Nivel inferior

Aceite recomendado:

Aceite Yamalube 4 (20W40) o equivalente aceite de motor SAE 20W40 tipo SE

Cantidad de aceite:

Cantidad total:

1,0 L

Cambio periódico de aceite:

0,8 L

Presión en frío:	Adelante	Atrás
Solamente conductor	175 kPa (1,75 kgf/cm ²)	200 kPa (2,0 kgf/cm ²)
Con pasajero	200 kPa (2,0 kgf/cm ²)	225 kPa (2,25 kgf/cm ²)

Neumáticos

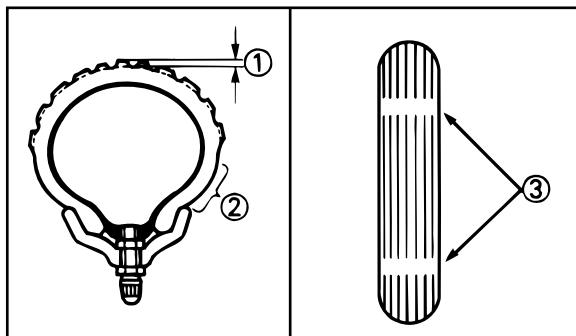
Para asegurar máximo rendimiento, largo servicio y operación segura, tenga en cuenta lo siguiente:

1. Presión de aire de los neumáticos
Siempre verifique y ajuste la presión de aire de los neumáticos antes de conducir la motocicleta.

SUU67500

⚠ ADVERTENCIA

La presión de aire de los neumáticos debe inspeccionarse y ajustarse cuando la temperatura de los mismos es igual que la temperatura ambiente. Dicha presión debe regularse según el peso total de carga, conductor, pasajero y accesorios (carrocería aerodinámica, carteras, etc. si fueran aprobados para este modelo), y la velocidad del vehículo.



① Profundidad ② Cara lateral ③ Indicador de desgaste

Adelante	Tamaño
	2,25-17-4PR

Atrás	Tamaño
	2,25-17-4PR

Desgaste mínimo de rodadura (delantera y trasera)	1,0 mm
--	--------

- Inspección de los neumáticos
 Verifique siempre los neumáticos antes de conducir la motocicleta. Si la profundidad de la banda de rodadura central alcanza el límite indicado, si el neumático tiene un clavo o fragmento de vidrio insertado, o si la pared lateral se encuentra fisurada, comuníquese inmediatamente con su concesionario Yamaha y solicite un reemplazo del neumático.

⚠ ADVERTENCIA

Es peligroso conducir con un neumático desgastado. Cuando la rodadura del neumático empieza a mostrar líneas, haga que un distribuidor Yamaha reemplace el neumático inmediatamente. Los frenos, neumáticos y reemplazo de partes relacionadas con las ruedas deben dejarse a un técnico de servicio de Yamaha.

SAF00000

FUNCIONAMIENTO Y PUNTOS IMPORTANTES PARA LA CONDUCCION

SAF18800*

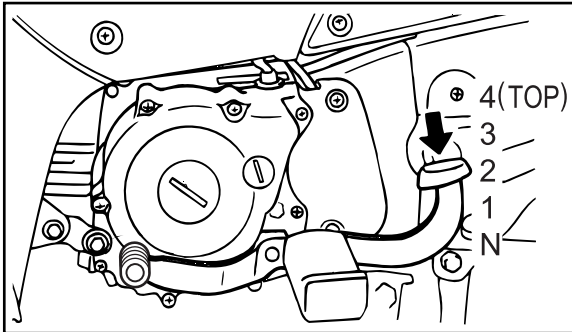
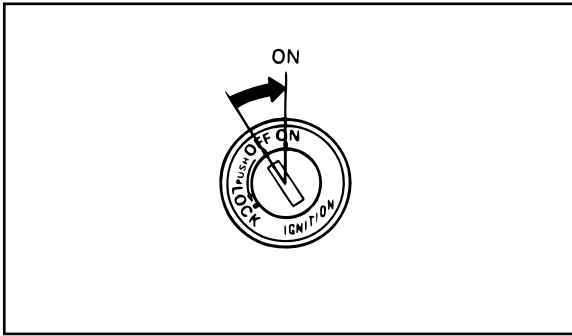
Arranque y calentamiento del motor frío

1. Girar la llave de encendido a la posición "ON".
2. Poner la transmisión en punto muerto.

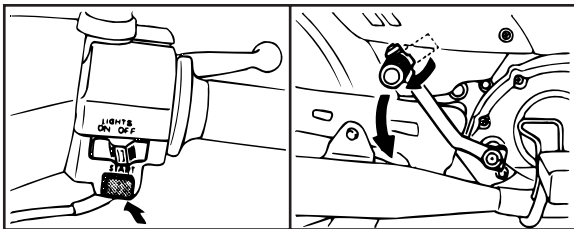
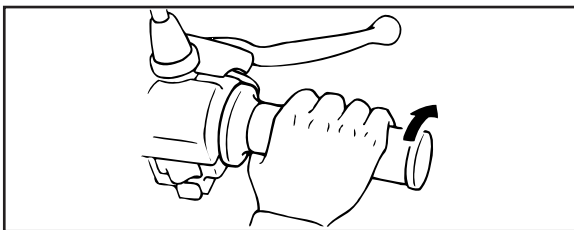
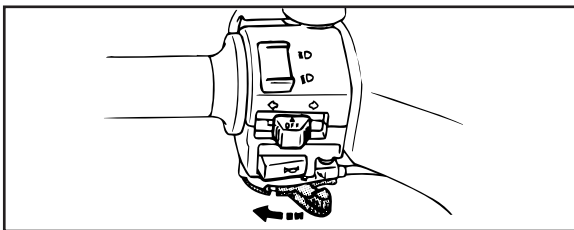
SUU03000


NOTA: _____

Cuando la transmisión está en neutro, el indicador de neutro (verde) debe estar encendido. Si no se enciende, pedir inspección al concesionario Yamaha.



N. Punto muerto



3. Abrir el estrangulador “” al máximo y cerrar completamente la empuñadura del acelerador.
4. Arrancar el motor presionando el interruptor de arranque o presionando el pedal de arranque.

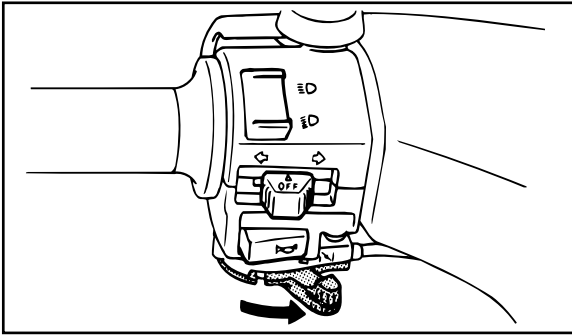
SUU03401

NOTA: _____

Si el motor no se pone en marcha, soltar el botón de arranque, esperar unos segundos y presionarlo nuevamente. Cada puesta en marcha debe ser lo más corta posible para no gastar la energía de la batería. No tratar de hacer partir el motor por más de 10 segundos seguidos en cada intento. Si el motor no arranca con el botón de arranque, tratar con el arranque de pie.

5. Después de arrancar el motor, girar de nuevo el estrangulador hasta la mitad (posición de calentamiento).

SUU02600



NOTA: _____

Para obtener una duración máxima de la vida del motor, siempre caliente el motor antes de partir. Nunca acelere mucho con el motor en frío.

6. Después de calentar el motor, desconecte completamente el estrangulador.

SUU02700

NOTA: _____

El motor está caliente cuando responde normalmente al usarse el acelerador y apagarse el motor de arranque.

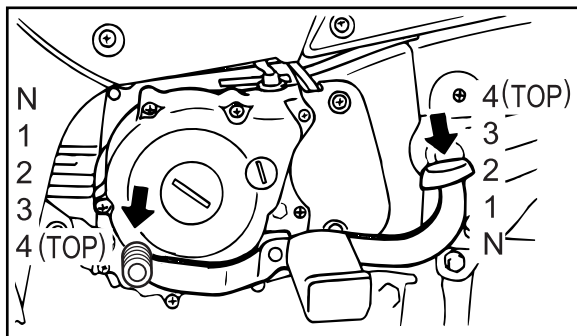
SAF10802*

Arranque del motor caliente

Para arrancar el motor cuando está caliente, no es necesario utilizar el arrancador “|⚡|”.

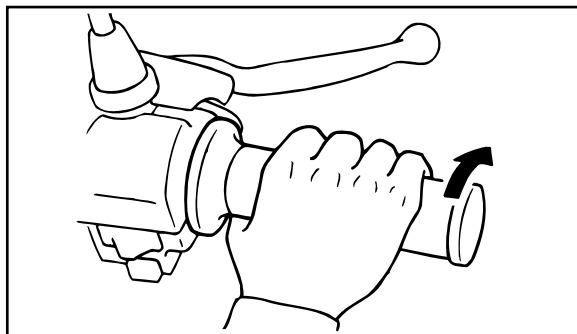
ATENCIÓN: _____

Si el motor está caliente, antes de arrancarlo compruebe que el dispositivo de arranque está apagado.



① Pedal de cambio

N. Punto muerto



Cambio de velocidades

La transmisión permite controlar la cantidad de potencia de que se dispone a una velocidad dada en el arranque, al acelerar, en las subidas, etc. El uso del pedal de cambio se muestra en la ilustración.

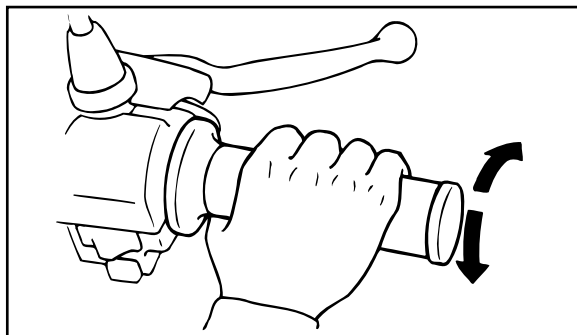
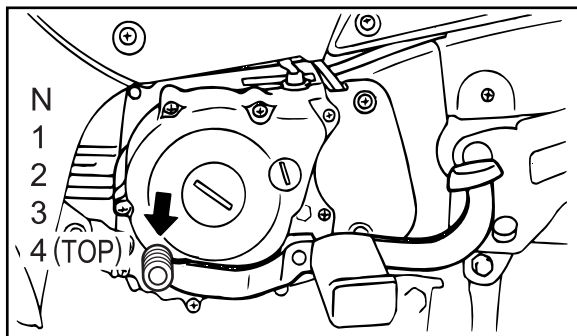
Para ponerse en marcha y acelerar

1. Cierre completamente el acelerador.

ATENCIÓN: _____

Cierre siempre el acelerador mientras cambia de velocidad, ya que de lo contrario podrá dañarse el motor y la transmisión.

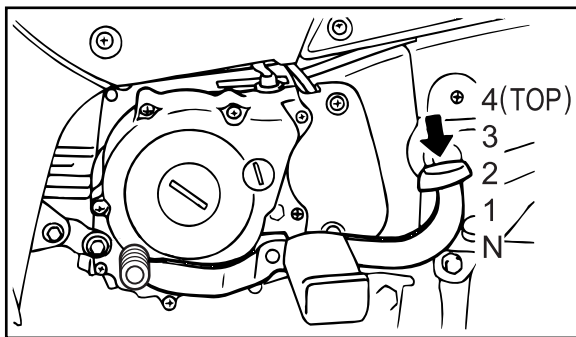
2. Engrane la PRIMERA velocidad.
3. Abra gradualmente el acelerador.



4. Cuando la motocicleta haya alcanzado una velocidad suficiente para cambiar de velocidad, cierre el acelerador.
5. Cambie a SEGUNDA velocidad.
6. Abra el acelerador gradualmente.
7. Siga el mismo procedimiento cuando cambie a una velocidad superior.
8. La velocidad se puede ajustar abriendo y cerrando el puño del acelerador. Si lo gira hacia usted aumentará la velocidad, mientras que si lo gira en sentido contrario se reducirá la velocidad.

Cuándo se recomienda cambiar de velocidad

Posición del cambio de velocidad	Velocidad recomendada
1 ^a	0 ~ 20 km/h
2 ^a	20 ~ 40 km/h
3 ^a	30 km/h ~
4 ^a (larga)	40 km/h ~



Para desacelerar

1. Cierre el acelerador y accione al mismo tiempo los frenos delantero y trasero para reducir la velocidad de la motocicleta.
2. Vaya reduciendo de velocidad y, cuando la motocicleta casi se haya detenido completamente, cambie a punto muerto.

Cuándo se recomienda cambiar de velocidad

Posición del cambio de velocidad	Velocidad recomendada
4 ^a → 3 ^a	0 ~ 40 km/h
3 ^a → 2 ^a	0 ~ 30 km/h
2 ^a → 1 ^a	0 ~ 15 km/h

Rodaje del motor

El período más importante en la vida de su motocicleta es el que se encuentra entre el km cero y los 1.000 km. Puesto que el motor está nuevo, el uso prolongado del motor a una alta aceleración, o en condiciones que pudieran ocasionar un calentamiento excesivo de éste, deben ser evitados durante éste período.

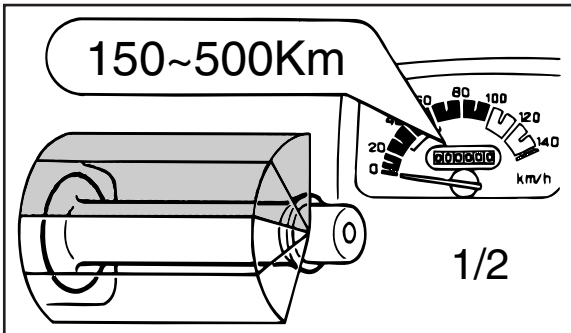
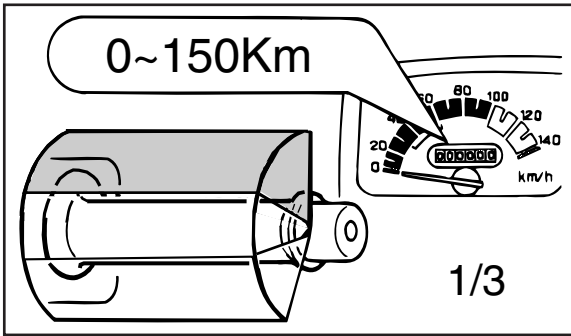
SAF30800

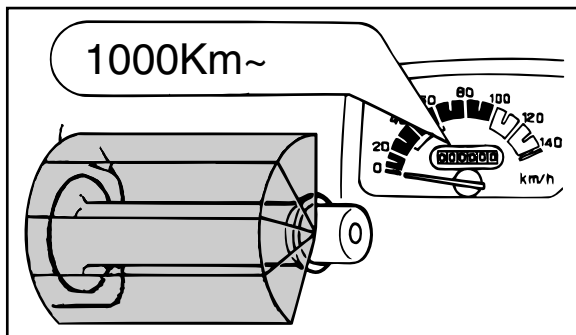
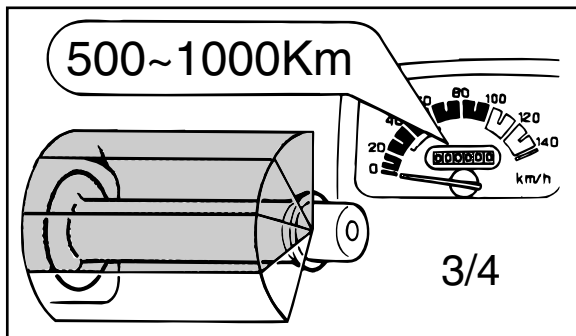
1. 0 ~ 150 km:

Evite la operación prolongada en más de 1/2 de la apertura del acelerador. Varíe la velocidad de la motocicleta de vez en cuando. No la haga funcionar a una aceleración fija.

2. 150 ~ 500 km:

Evite la operación prolongada en más de 1/2 de la apertura del acelerador. Permita que la motocicleta acelere libremente en todas las marchas, pero nunca acelere completamente en ningún momento.





3. 500 ~ 1.000 km:
Evite las velocidades de travesía excediendo en 3/4 la apertura del acelerador.

SUU40400

ATENCION: _____

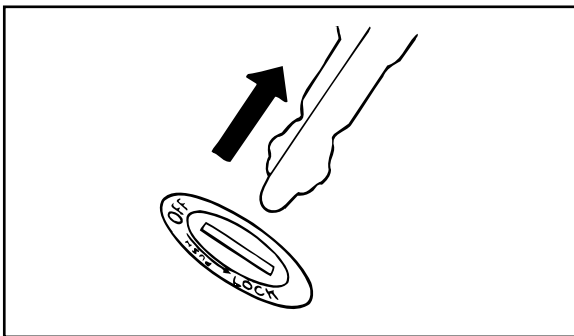
Luego de los primeros 1.000 km de funcionamiento, asegúrese de cambiar el aceite del motor.

4. 1.000 km y más:
Evite el funcionamiento prolongado con el acelerador al máximo. Varíe la velocidad ocasionalmente.

SUU32200

ATENCION: _____

En caso de ocurrir algún inconveniente durante el período de rodaje, consulte inmediatamente a su concesionario de Yamaha.



SAF40000

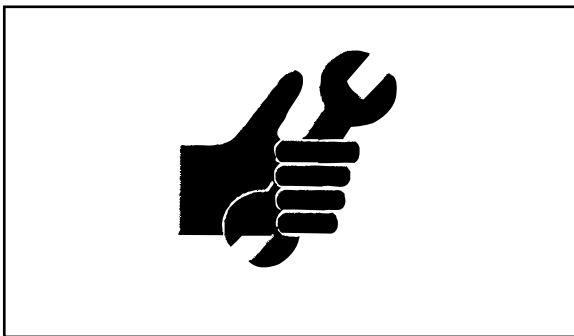
Estacionamiento

Al estacionar la motocicleta, parar el motor y sacar la llave de encendido.

SUU63000

⚠ ADVERTENCIA

El silenciador y el tubo de escape están calientes. Detener la motocicleta en un sitio apartado de los peatones y donde no se puedan acercar niños. No detenga la motocicleta en un sitio en pendiente o donde el suelo sea blando; ésta podría caerse muy fácilmente.



SAH0000

MANTENIMIENTO PERIODICO Y PEQUEÑAS REPARACIONES

SAH00400

La inspección periódica, el ajuste y la lubricación conservan la motocicleta en condiciones de seguridad y eficiencia máximas. La seguridad es una de las obligaciones del propietario. El programa de mantenimiento y lubricación puede considerarse estrictamente como un sistema de mantenimiento general e intervalos de lubricación.

SUU63200

⚠ ADVERTENCIA

En caso de que el propietario no estuviera avezado a realizar el servicio de su motocicleta, conviene que lo haga un concesionario Yamaha.

SAH10101*

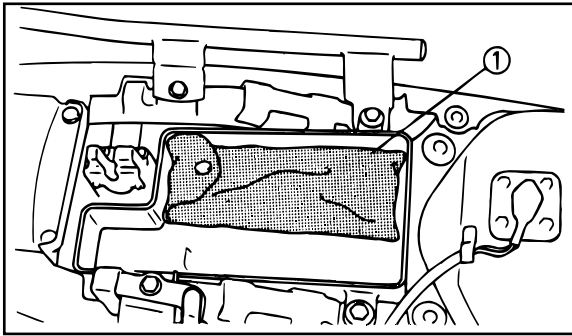
Juego de herramientas

Las herramientas suministradas en el juego de herramientas del propietario le servirán para realizar el mantenimiento periódico. Sin embargo, se requieren algunas otras herramientas, como por ejemplo una llave de apriete, para efectuar correctamente el mantenimiento.

SUU67100

⚠ ADVERTENCIA

Las modificaciones que se intentarán hacer en ésta moto, y que no aprueba Yamaha, pueden reducir seriamente el rendimiento y hacer que la conducción sea insegura. Consulte entonces a Yamaha, siempre que intente hacer alguna modificación.



① Juego de herramientas

MANTENIMIENTO PERIODICO/INTERVALOS DE LUBRICACION

ELEMENTO	OPERACION	INICIAL		CADA	
		500 km	2.000 km	4.000 km	8.000 km
* Válvula(s)	<ul style="list-style-type: none"> • Controlar el juego de válvulas. • Ajustar si es necesario. 	○	○	○	○
Bujía	<ul style="list-style-type: none"> • Controlar la condición. • Limpiar o cambiar si es necesario. 	○	○	○	○
Filtro de aire	<ul style="list-style-type: none"> • Limpiar. • Cambiar si es necesario. 			○	○
* Carburador	<ul style="list-style-type: none"> • Controlar la velocidad en vacío/funcionamiento del arranque. • Ajustar si es necesario. 	○	○	○	○
* Conducto de combustible	<ul style="list-style-type: none"> • Controlar la manguera de combustible y la manguera de vacío por si hay quebraduras o daños. • Cambiar si es necesario. 			○	○
Aceite de motor	<ul style="list-style-type: none"> • Cambiar. (Calentar el motor antes de drenar.) 	○	○	Cada 2.000 km	
* Filtro de aceite de motor	<ul style="list-style-type: none"> • Controlar/limpiar/cambiar si es necesario. 	○	○	○	○
Freno	<ul style="list-style-type: none"> • Controlar el funcionamiento. • Ajustar si es necesario. 			○	○
* Pivot del brazo trasero	<ul style="list-style-type: none"> • Controlar que el conjunto del brazo trasero no esté flojo. • Corregir si es necesario. • Volver a engrasar moderadamente cada 16.000 km.*** 				○

ELEMENTO	OPERACION	INICIAL		CADA	
		500 km	2.000 km	4.000 km	8.000 km
* Ruedas	<ul style="list-style-type: none"> • Controlar el balanceo/daños/desgaste/tensión de los rayos. • Cambiar si es necesario. 			○	○
* Cojinetes de las ruedas	<ul style="list-style-type: none"> • Controlar que los conjuntos no estén flojo/daños. • Cambiar si hay daños. 	○	○		○
* Cojinete de la dirección	<ul style="list-style-type: none"> • Controlar que los conjuntos no estén flojo. • Corregir si es necesario. • Volver a engrasar moderadamente cada 8.000 km.** 			○	○
* Horquillas delanteras	<ul style="list-style-type: none"> • Controlar el funcionamiento/fugas de aceite. • Reparar si es necesario. 			○	○
* Amortiguador trasero	<ul style="list-style-type: none"> • Controlar el funcionamiento/fugas de aceite. • Reparar si es necesario. 			○	○
Cadena de transmisión	<ul style="list-style-type: none"> • Controlar la tensión/alineamiento. • Ajustar si es necesario. • Limpiar/lubricar. 	CADA 500 km			
* Acoples/Fiadores	<ul style="list-style-type: none"> • Controlar todas las uniones y los pernos de apriete de chasis. • Corregir si es necesario. 	○	○	○	○
* SopORTE central y soporte lateral	<ul style="list-style-type: none"> • Controlar el funcionamiento. • Reparar si es necesario. 	○	○	○	○
* Batería	<ul style="list-style-type: none"> • Controlar la densidad. • Controlar que el respiradero funcione correctamente. • Corregir si es necesario. 			○	○

*: Se recomienda que estos items sean revisados por un distribuidor autorizado de Yamaha.

** : Grasa para cojinetes de peso medio.

***: Grasa a base de litio.

SAH48201*

Aceite de motor

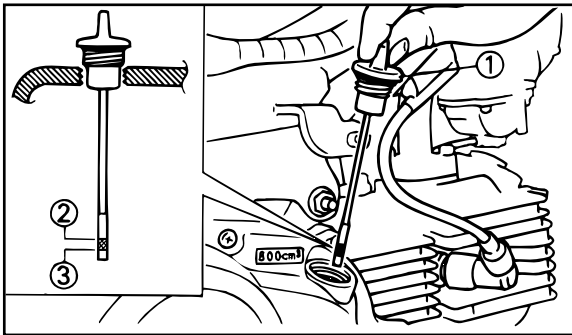
1. Medición del nivel de aceite
 - a. Apoye la motocicleta sobre su soporte central. Caliente el motor durante algunos minutos.

SUU03901

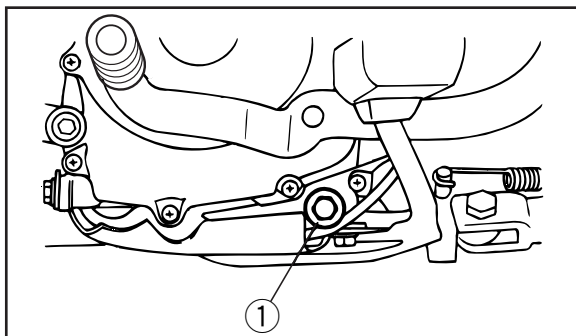
NOTA: _____

Asegurarse de que la motocicleta esté en posición de ángulo recto con respecto al piso cuando se revise el nivel de aceite; una pequeña inclinación lateral producirá lecturas falsas.

- b. Con el motor detenido, espere unos minutos y retire el calibrador del aceite.
 - c. Limpie el calibrador con un paño limpio e insértelo sin apretar en el depósito del aceite.



① Calibrador de aceite ② Nivel superior ③ Nivel inferior



① Tapón de drenaje

d. El nivel de aceite debe estar entre las marcas de nivel máximo y mínimo. Si el nivel es bajo, añada aceite suficiente hasta el nivel adecuado.

2. Reemplazo del aceite de motor

- a. Caliente el motor durante algunos minutos.
- b. Pare el motor. Coloque un recipiente de aceite debajo del motor, y extraiga la tapa de relleno de aceite.
- c. Extraiga el tapón de drenaje y drene el aceite.

	Torsión de apriete
Tapón de drenaje	20 Nm (2,0 m•kg)

d. Vuelva a instalar el tapón de drenaje (asegúrese de que esté bien apretado).

Aceite recomendado:

Vea la página 25

Cantidad de aceite:

Cantidad total:

1,0 L

Cambio periódico de aceite:

0,8 L

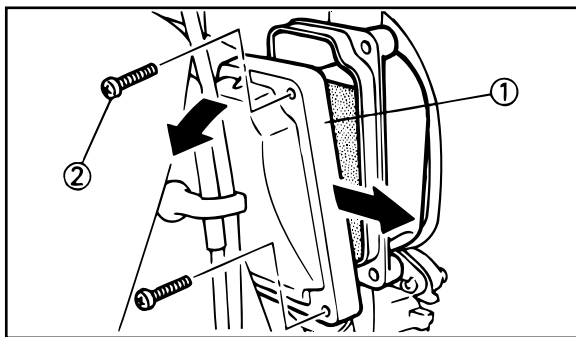
e. Llene de aceite el motor. Instale la tapa del filtro de aceite y apriétela.

SUU47700

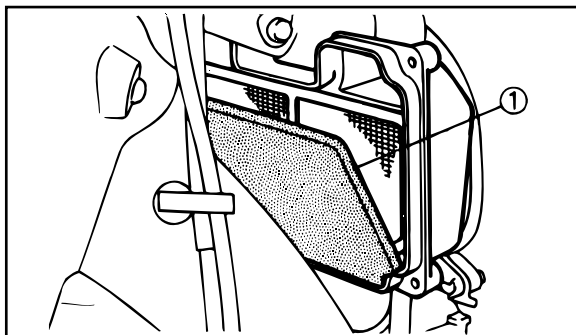
ATENCIÓN: _____

- **No ponga ningún aditivo químico ni emplee aceites con un grado CD ni más altos. Asegúrese también de no emplear aceites etiquetados con “CONSERVACION DE ENERGIA” (ENERGY CONSERVING II) ni más altos. El aceite de motor también lubrica el embrague y los aditivos pueden causar patinaje del embrague.**
 - **Asegúrese de que no entre ninguna materia extraña en el cárter.**
-

f. Ponga en marcha el motor y espere unos minutos. Mientras el motor se calienta revise si hay pérdida de aceite. En caso afirmativo detenga el motor inmediatamente y acuda a su concesionario Yamaha para determinar la causa.



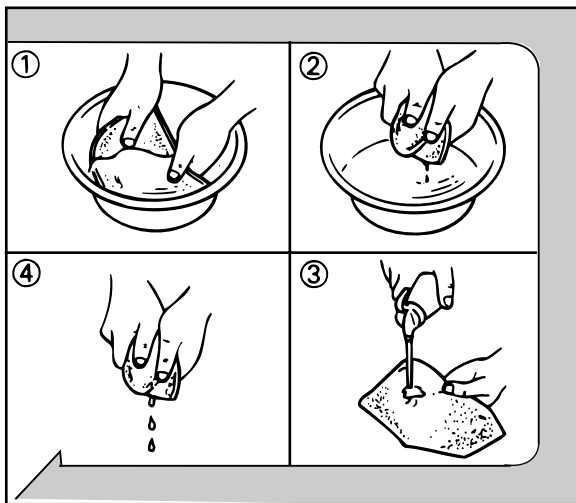
① Cubierta de la caja del filtro de aire ② Tornillo (4 piezas)



① Elemento del filtro de aire

Filtro de aire

1. Retire el panel frontal y la protección para las piernas extrayendo los tornillos.
2. Retire los tornillos que aseguran la caja del filtro de aire y la cubierta de la caja del filtro.
3. Retire el elemento del filtro de aire de su caja y límpielo con disolvente. Elimine el exceso de disolvente exprimiendo el elemento.



4. Aplique el aceite recomendado a toda la superficie del filtro y exprima el elemento para eliminar el exceso de aceite. El elemento debe estar mojado, pero sin gotear.

Aceite recomendado:

Yamalube 2 (aceite para motor de 2 tiempos) o Yamalube 4 (20W40)

5. Instale el elemento en su caja.

ATENCIÓN: _____

- Si no se aplica aceite al elemento, podrá dañarse el motor.
- Compruebe que el elemento está instalado correctamente en la caja del filtro.
- El motor no debe funcionar nunca sin el elemento del filtro de aire instalado, ya que podría desgastarse excesivamente el pistón y/o el cilindro.

SAH92200

Ajuste del cable del acelerador

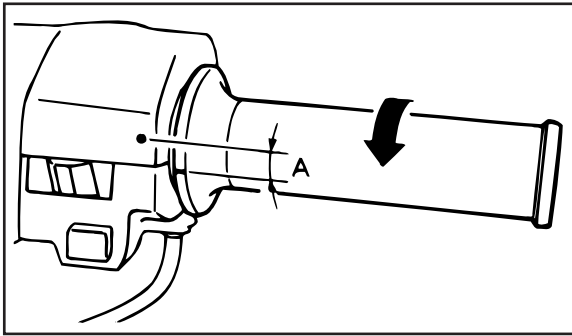
SUU06400

NOTA: _____

Antes de ajustar el juego libre del cable de aceleración, ajuste la velocidad de marcha en vacío.

El cable del acelerador deberá tener un juego libre especificado en la dirección de giro en la brida de la empuñadura. Si el juego libre es incorrecto, solicite al concesionario de Yamaha que efectúe el ajuste.

Juego libre:
3~7 mm



A. Juego libre: 3~7 mm

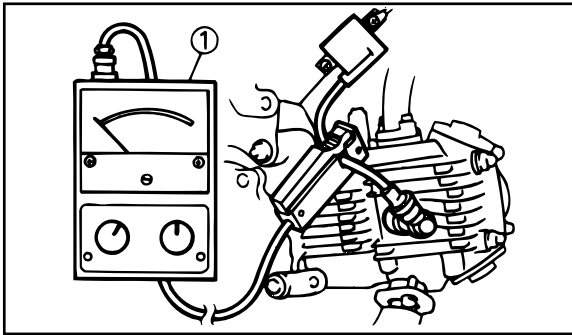
Ajuste del carburador

El carburador es una pieza vital del motor y requiere un ajuste muy sofisticado. La mayoría de los ajustes deben dejarse en manos del distribuidor de Yamaha que cuenta con el personal especializado y la experiencia necesaria para ello.

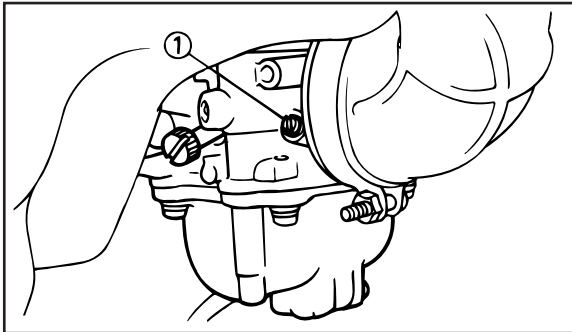
Ralentí estándar:
1.400~1.600 r/min

Ajuste del ralentí

1. Fijar el tacómetro.
2. Ajustar el ralentí del motor a la velocidad especificada, ajustando el tornillo de parada del acelerador hacia dentro para aumentar la velocidad, hacia afuera para disminuirla.

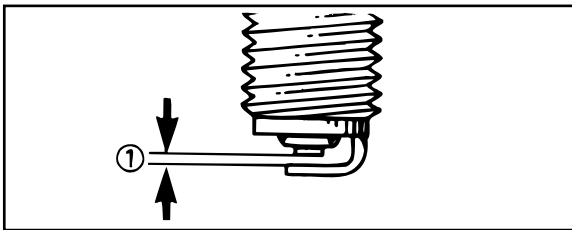
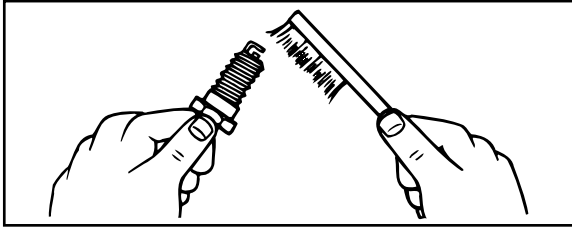


① Tacómetro



① Tornillo de parada del acelerador

Bujía standard:
C7HSA/NGK



① Holgura de la bujía

Inspección de la bujía

La bujía es un importante componente del motor y resulta fácil de inspeccionar. El estado de la bujía puede indicar algo de la condición del motor. El color ideal del aislador blanco, en torno al electrodo central, es un color marrón media a claro para una motocicleta que se conduce de forma normal. No intentar diagnosticar tales problemas por sí mismo, sino más bien, llevar la motocicleta al concesionario Yamaha. Debe verificar periódicamente la bujía quitándola e inspeccionándola, porque el calor y la suciedad hacen que toda bujía se desmejore y erosione. Si el electrodo se erosiona demasiado, o si el carbón u otros depósitos son excesivos, debe cambiar la bujía por otra del tipo especificado.

Holgura de la bujía:

0,6 ~ 0,7 mm

Torsión de la bujía:

12,5 Nm (1,25 m•kg)

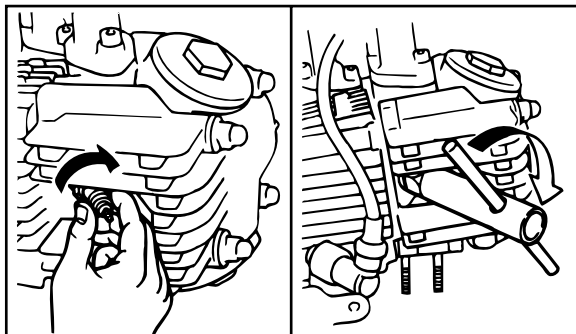
Antes de instalar cualquier bujía, medir la holgura del electrodo con un calibre de espesor y ajustar según las especificaciones.

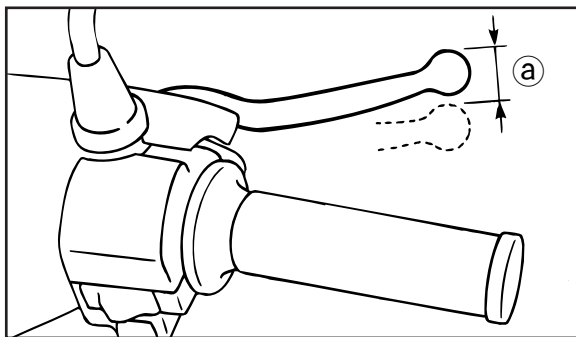
Cuando instale la bujía, limpie siempre la superficie de la empaquetadura y emplee una empaquetadura nueva. Frote la suciedad de las roscas y apriete la bujía a la torsión especificada.

SUU03801

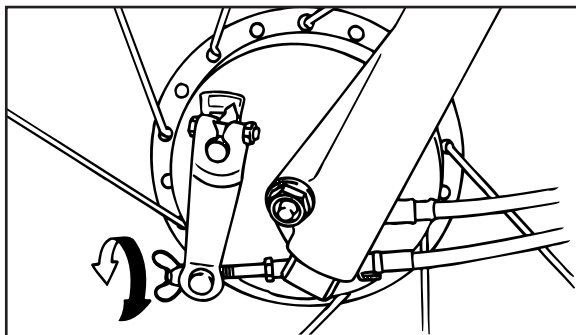
NOTA: _____

Si no dispone de llave de torsión cuando instale una bujía, es apropiado estimar una torsión correcta entre 1/4 a 1/2 de vuelta pasando un dedo de apriete. De todos modos, asegure la torsión correcta valiéndose de una llave de torsión cuanto antes.





A. Juego libre: 8~12 mm

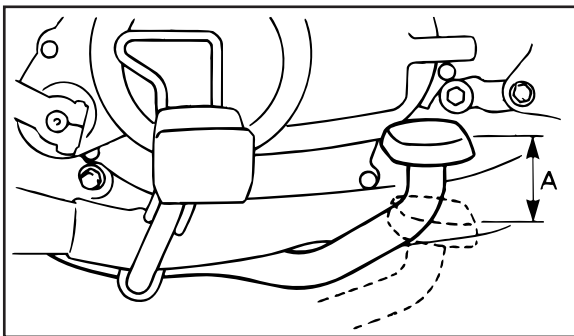


① Adjustador

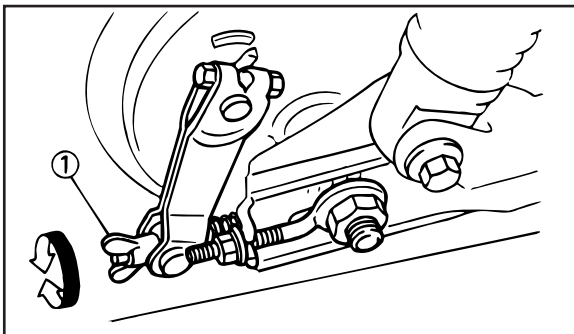
Ajuste del freno delantero

El juego libre del extremo de la palanca del freno delantero debe ser de 8 ~ 12 mm.

Esta regulación se completa en el cubo del freno delantero. Para hacer el ajuste, gire el ajustador a la derecha, para reducir el juego, girélo luego para aumentar el juego. Cuando no es posible hacer un ajuste en la placa de la zapata del freno, consulte al concesionario Yamaha para realizar bien el ajuste.



A. Juego libre: 20~30 mm



① Adjustador

Ajuste del freno trasero

El juego libre del pedal del freno trasero debe ajustarse a 20 ~ 30 mm en el extremo del pedal de los frenos. Gire el ajustador de la varilla de los frenos hacia la derecha para reducir el juego o hacia la izquierda para aumentarlo.

SUU69800

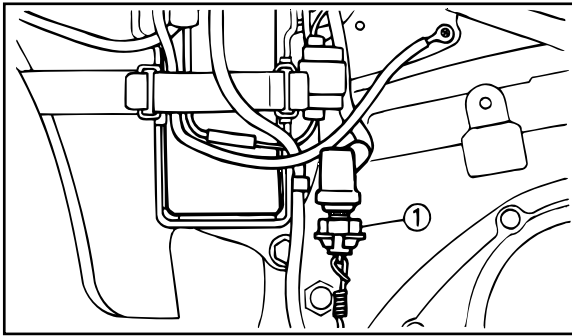
⚠ ADVERTENCIA

1. El ajuste del pedal del freno trasero, debe revisarse siempre, regulando la cadena o quitando la rueda trasera y luego colocándola nuevamente.
2. Verificar le operación de la luz de freno después de todo ajuste del freno trasero.

SAH83301

Ajuste del interruptor de la luz de freno

El interruptor de la luz de freno es accionado por el movimiento del pedal de freno. Para hacer el ajuste, se sujeta con la mano el interruptor para que no rote y se gira la tuerca de ajuste. El ajuste está correcto cuando la luz de freno se enciende un poco antes de que comience a funcionar el freno.

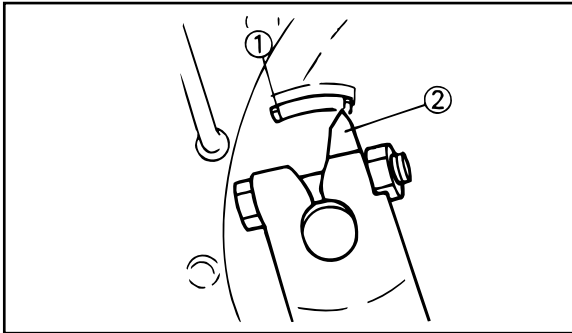


① Interruptor de la luz de freno

SAH81601

Comprobación de las zapatas de los frenos traseros

Un indicador de desgaste se halla en cada freno para facilitar el control de desgaste de las zapatas. Este indicador permite controlar visualmente sin tener que desmontar el freno. Aplicar el freno y comprobar la posición del indicador. Si el indicador alcanza la línea límite de desgaste, pedir al concesionario Yamaha que reemplace las zapatas.



① Límite de desgaste

② Indicador

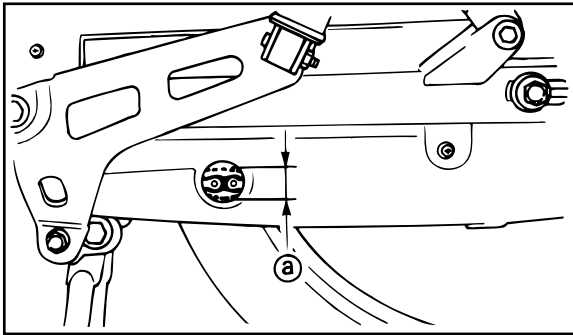
SAI40001

Comprobación de la tensión de la cadena de transmisión

SUU04801

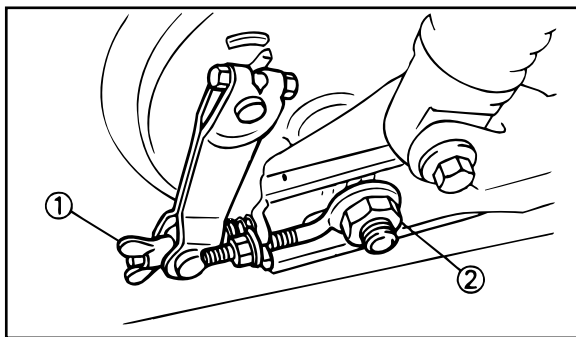
NOTA: _____

Gire varias veces la rueda y busque la posición más tensa de la cadena. Compruebe y/o ajuste la tensión de la cadena mientras está en la posición más tensa.

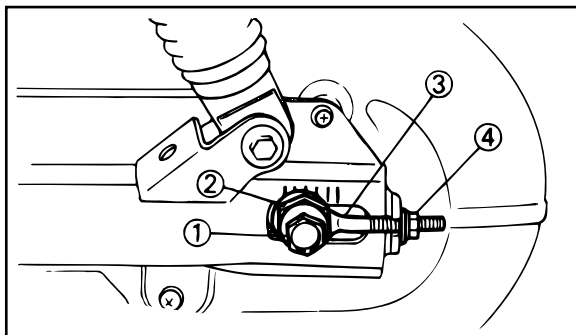


Ⓐ Tensión de la cadena de transmisión: 20 ~ 30 mm

Inspeccionar la cadena de tracción apoyando la motocicleta en el soporte levantado. Controlar la tensión en la posición que se muestra en la ilustración. La desviación vertical normal es de aproximadamente 20 ~ 30 mm. Si la desviación excediera 30 mm, ajustar la tensión de la cadena.



① Ajustador del freno trasero ② Tuerca del eje



① Tuerca del eje ② Tuerca del eje del piñón
③ Tensor de cadena ④ Ajustador de la cadena

Ajuste de la tensión de la cadena de transmisión

1. Afloje el ajustador del freno trasero.
2. Afloje la tuerca del eje.
3. Afloje la tuerca del eje del piñón y la tuerca del eje.
4. Para apretar la cadena, gire el ajustador de la cadena en el sentido de las agujas del reloj. Para aflojar la cadena, gire el ajustador en sentido contrario a las agujas del reloj y empuje la rueda hacia adelante. Gire cada ajustador exactamente la misma distancia para mantener el alineamiento correcto del eje. Hay marcas a cada lado del brazo oscilante y una marca de referencia en cada tensor de cadena. Utilice estas marcas para alinear la rueda trasera.

SUU33301

ATENCIÓN:

Poca tensión de la cadena hará que el motor y otras partes vitales trabajen excesivamente, por tanto mantenga la tensión dentro de los rangos especificados.

Torsión de ajuste:

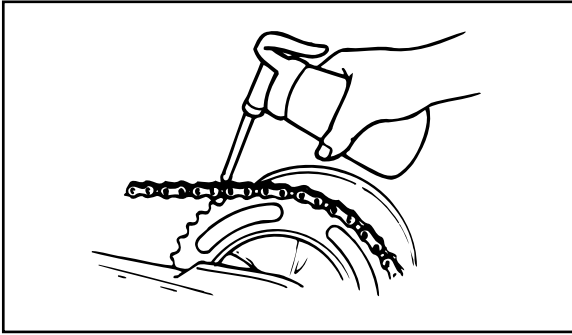
Tuerca del eje:

60 Nm (6,0 m•kg)

Tuerca del eje del piñon:

80 Nm (8,0 m•kg)

5. Después de realizar el ajuste, asegúrese de apretar las piezas que aflojó anteriormente.
Apriete la tuerca del eje al par de ajuste especificado.
6. Ajuste la holgura del pedal del freno.



Lubricación de la cadena de transmisión

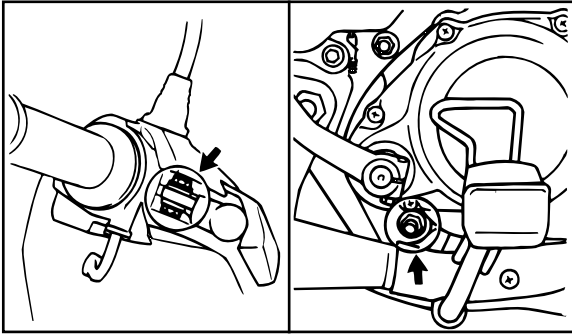
La cadena consiste de muchas piezas que trabajan unas contra otras. Si no se mantiene correctamente la cadena, se desgastará rápidamente. Por lo tanto, deberá realizarse el servicio de la cadena regularmente. Este servicio es especialmente necesario cuando conduzca en áreas polvorrientas.

1. Utilice cualquiera de las muchas marcas de lubricante de cadenas de tipo rociador. Primero, sacar con un cepillo o un paño la suciedad y el barro de la cadena y luego rociar el lubricante entre las dos filas de las placas laterales y en todos los rodillos centrales. La cadena debe lubricarse cada 500 km.
2. Si la cadena está demasiado sucia u oxidada, lleve la motocicleta a reparar.

SAI30601

Pedales del freno y cambios

Lubricar las piezas que pivotan.



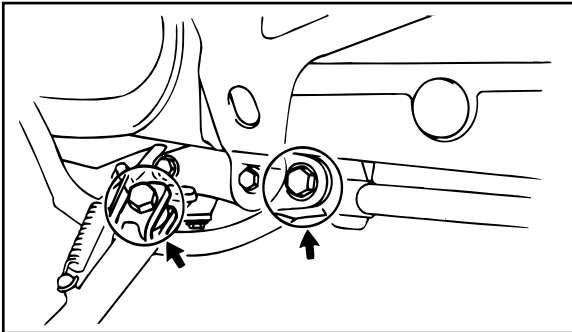
Lubricante recomendado:

Yamalube 4 o Aceite de motor SAE
20W40

SAI30801

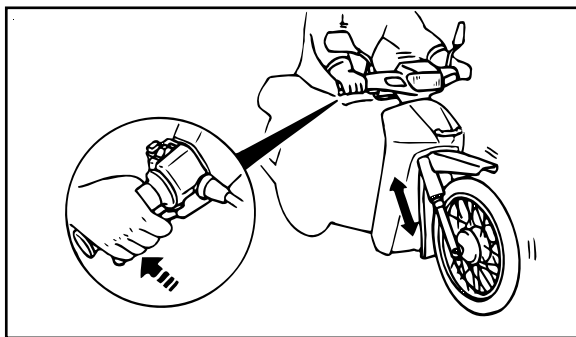
Pivotes de los soportes central y lateral

Lubricar las piezas que pivotan. Verificar si los soportes central y lateral se mueven fácilmente hacia arriba y abajo.



Lubricante recomendado:

Yamalube 4 o Aceite de motor SAE
20W40



SAI20501

Inspección de la horquilla delantera

SUU65700

⚠ ADVERTENCIA

Sostenga firmemente la moto, para no correr el peligro de que se caiga la moto.

Verificación de operación

Coloque la motocicleta en un lugar nivelado.

- a. Sostenga la motocicleta en posición erguida con las manos en el manillar y aplique el freno delantero.
- b. Sacuda la horquilla delantera hacia arriba y abajo varias veces.

SUU42500

ATENCIÓN:

Si se encuentra algún daño o movimiento irregular en la horquilla delantera, consulte con su concesionario Yamaha.

SAI70001*

Batería

Comprobar el nivel del electrolito de la batería y asegurarse de que los terminales estén apretados. Añadir agua destilada si el nivel del líquido es bajo.

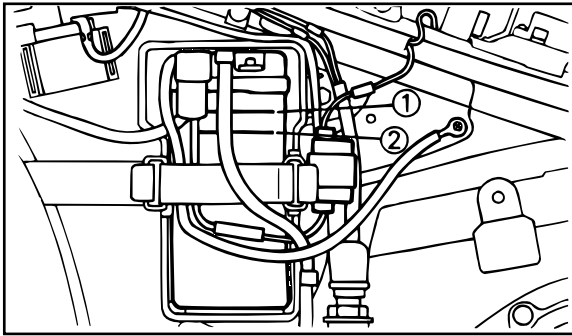
NOTA: _____

El líquido de la batería se debe verificar al menos una vez al mes.

SUU33601

ATENCIÓN: _____

Cuando inspeccione la batería, asegúrese que el tubo respiradero esté correctamente instalado.



① Nivel superior

② Nivel inferior

⚠ ADVERTENCIA

El líquido electrolítico de la batería es venenoso y muy peligroso, provocando serias quemaduras, etc. Contiene ácido sulfúrico. Evitar el contacto con la piel, ojos o vestiduras.

Antídoto:

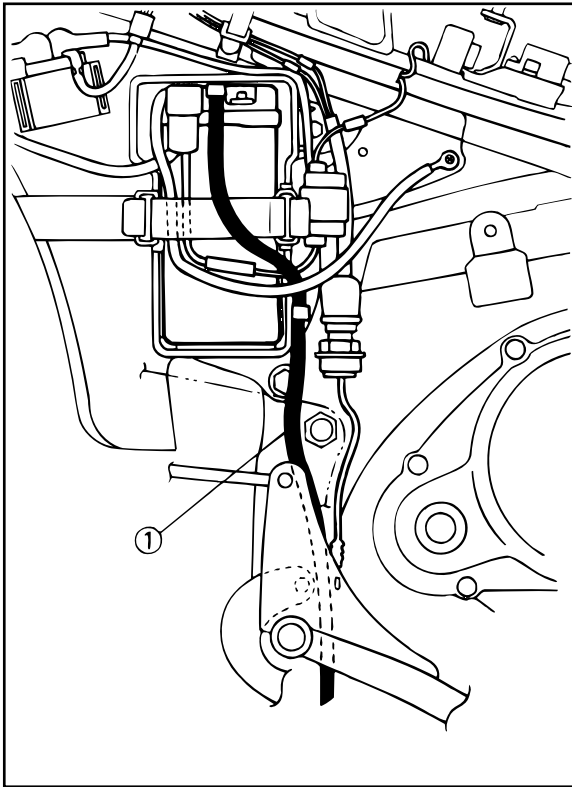
EXTERNAMENTE: lavar con abundante agua.

INTERNAMENTE: beber leche en abundancia o también agua. Proseguir con leche de magnesia, huevos batidos o aceite vegetal. Llamar al doctor inmediatamente.

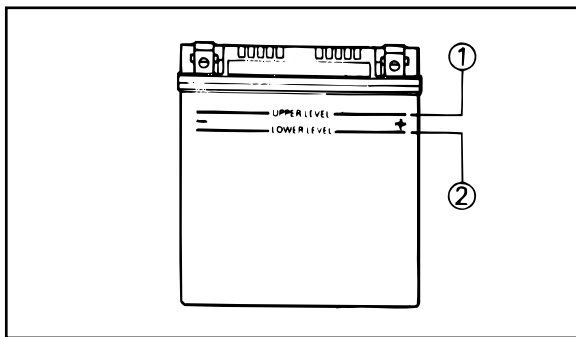
OJOS: Llavar con agua por 15 minutos y obtener atención médica oportunamente.

Las baterías producen gases explosivos. Mantener alejadas las chispas, las llamas o los cigarrillos. Ventilar el lugar cuando se cargue la batería o cuando se la use en lugares cerrados. Proteger siempre los ojos cuando se trabaje cerca de la batería.

MANTENER ALEJADA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.



① Tubo respiradero de la batería



- ① Nivel máximo "UPPER LEVEL"
② Nivel mínimo "LOWER LEVEL"

Relleno con líquido de la batería

Una batería mal mantenida se corroe y descarga rápidamente. El líquido de la batería debe ser inspeccionado por lo menos una vez al mes.

El nivel se debe encontrar entre las marcas mínima y máxima. Usar sólo agua destilada si es necesario añadir líquido.

SUU33800

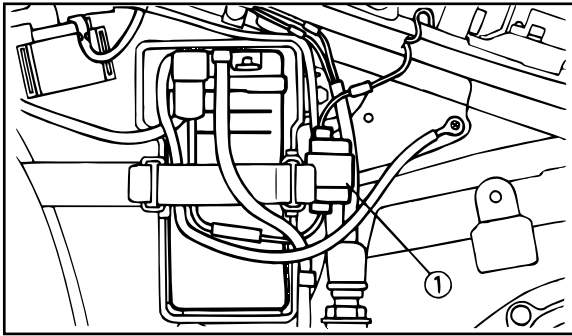
ATENCIÓN:

El agua corriente posee minerales dañinos para la batería, por lo que se debe poner sólo agua destilada.

SUU65901

⚠️ ADVERTENCIA

Si el líquido de la batería cae sobre la cadena puede provocar fallas prematuras y un posible accidente.



① Caja de fusibles

Fusible especificado: 7A

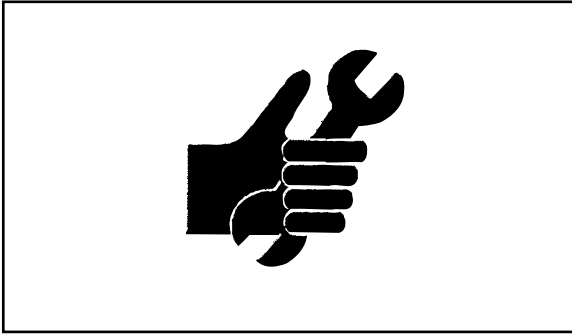
Reemplazo de fusibles

1. La caja de fusibles está situada en el interior de la cubierta lateral derecha.
2. Si un fusible se ha fundido, desconecte el motor, desconecte el interruptor del circuito en cuestión, y reponga con un fusible nuevo del amperaje apropiado. Luego, conecte nuevamente los interruptores y verifique si los dispositivos eléctricos funcionan correctamente. Si el fusible nuevo se inmediateamente después, consulte con un concesionario Yamaha.

SUU34400

ATENCIÓN: _____

No utilice fusibles de amperaje superior al recomendado. La sustitución de un fusible por otro de asignación inapropiada puede provocar enormes daños al sistema eléctrico, e incluso, que se quemé la unidad.



Localización y reparación de averías

Aunque las motos Yamaha pasan por un riguroso control de inspección, antes de salir de fábrica, existe la posibilidad de que ocurran problemas de funcionamiento. Si su moto requiere alguna reparación, llévela a su concesionario Yamaha, en donde técnicos expertos, que cuentan con modernos equipos y herramientas, aplican su experiencia y conocimientos especializados para ofrecer un servicio inmejorable a su moto. Use siempre repuestos auténticos Yamaha, ya que cualquier imitación siempre es de inferior calidad y rendimiento; por lo cual, duran menos y pueden dar lugar a averías muy costosas.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

SAK01302*

A. LIMPIEZA

La limpieza frecuente y completa de la motocicleta, no sólo dará realce a su presentación, mejorará también su rendimiento y prolongará, al mismo tiempo, la vida útil de sus muchos componentes.

1. Enjuagar la mugre y el desgrasante utilizando una manguera de regar.

SUU34602

ATENCIÓN: _____

La presión excesiva de la manguera puede causar la entrada de agua y el deterioro de los cojinetes de la rueda, hoquilla frontal, frenos, sellos de la transmisión y de las partes del sistema eléctrico.

2. Después de limpiar la motocicleta, seque todas las superficies con una gamuza, una toalla limpia o un paño suave y absorbente.

3. Secar la cadena y lubricarla para evitar el herrumbre.
4. La cera para automotores puede darse a todas las superficies con pintura y cromadas del depósito de combustible y de las cubiertas laterales. Después de terminar la limpieza, poner el motor en marcha, y dejar que funcione en vacío por varios minutos.

SAK00700

B. ALMACENAMIENTO

El almacenamiento prolongado de la motocicleta (60 días o más) exige algunas medidas de precaución, para proteger contra el deterioro. Una vez que se haya limpiado la motocicleta completamente, prepárese para su almacenamiento de la manera siguiente:

1. Drenar el depósito de combustible, las tuberías y las cubetas del flotador del carburador.

2. Retirar el depósito de gasolina vacío, verter en su interior una taza de aceite SAE 10W30 “ 20W40, agitarlo para que el aceite se extienda bien por toda la superficie interna, y drenar el aceite que sobra. Reinstalar el depósito.
3. Extraer la cadena de transmisión. Limpiar completamente la cadena con solvente y lubricarla. Volver a instalar la cadena o almacenarla en una bolsa de plástico (atada al bastidor para no perderla).
4. Lubricar todos los cables de control.
5. Poner bloques bajo el bastidor a fin de alzar ambas ruedas del suelo.
6. Atar una bolsa de plástico en torno a la salida del tubo de escape a fin de prevenir la entrada de humedad.
7. Si la motocicleta debe almacenarse en ambiente húmedo o impregnado de salitre, dar una capa fina de aceite a todas las

superficies metálicas al descubierto. No se unten con aceite las piezas de goma ni la cubierta del asiento.

8. Retirar la batería y cargarla. Almacenarla en lugar seco, volviéndola a cargar una vez al mes. No almacenar la batería en sitios excesivamente calientes ni excesivamente fríos (más de 30°C o por debajo de 0°C).

SUU05800

NOTA: _____

Antes de almacenar la motocicleta haga las reparaciones que sean necesarias.

ESPECIFICACIONES

Modelo	
Dimensiones:	
Longitud total	1.870 mm
Anchura total	655 mm
Altura total	1.050 mm
Altura del asiento	755 mm
Distancia entre ejes	1.190 mm
Holgura mínima al suelo	130 mm
Peso básico:	
Con aceite y depósito de combustible	96 kg
Radio mínimo de giro:	1.800 mm
Motor:	
Tipo	4 tiempos enfriado por aire, SOHC
Disposición de cilindros	Monocilindrico inclinado hacia adelante
Cilindrada	101,8 cm ³
Calibre × Carrera	49,0 × 54,0 mm
Relación de compresión	9,0 : 1
Sistema de arranque	Arrancador eléctrico y arrancador a pedal
Sistema de lubricación:	Sumidero húmedo

Modelo	
Aceite de motor (4 ciclos): Tipo Capacidad Cambio periódico de aceite Cantidad total	Yamalube 4 (20W40) o aceite de motor SAE 20W40 0,8 L 1,0 L
Filtro de aire:	Elemento tipo húmedo
Combustible: Tipo Capacidad del depósito	Gasolina normal 4,3 L
Carburador: Tipo/fabricante	VM16SH/MIKUNI

Modelo	
Bujía: Tipo/fabricante Holgura	C7HSA/NGK 0,6~0,7 mm
Tipo de embrague:	Húmedo, automático centrífugo
Transmisión: Sistema de reducción primaria Relación de reducción primaria Sistema de reducción secundaria Relación de reducción secundaria Tipo de transmisión Operación Relación de engranajes: Primera Segunda Tercera Cuarta	Engranaje recto 67/18 (3,722) Transmisión de cadena 37/15 (2,467) 4 velocidades de engrane constante Operación con el pie izquierdo 38/12 (3,167) 33/17 (1,941) 29/21 (1,381) 23/21 (1,095)

Modelo	
Chasis: Tipo de bastidor Angulo del eje delantero Base del ángulo de inclinación	Bastidor de acero tubular 27° 78 mm
Neumático: Tipo Tamaño – frontal trasero	Con cámara 2,25-17-4PR 2,50-17-4PR
Freno: Tipo del freno frontal Operación Tipo del freno trasero Operación	Freno de tambor Operación con mano derecha Freno de tambor Operación con pie derecho
Suspensión: Delantera Trasera	Horquilla telescópica Brazo oscilante
Amortiguador: Delantero Trasero	Resorte en espiral/amortiguador de aceite Resorte en espiral/amortiguador de aceite

Modelo	
Trayectoria de la rueda: Frontal Trasera	80 mm 65 mm
Sistema eléctrico: Sistema de encendido Sistema de generador Tipo/capacidad de la batería	C.D.I Magneto de volante 12V5AH
Tipo del faro:	Bombilla de cripton
Vataje de bombilla/cantidad: Faro Luz de cola y freno Luz de señalizador Luz de medidor	12V30W/30W 12V/5W/21W 12V10W × 4 12V1,7W × 1
Vataje/cantidad de luz indicadora: “NEUTRAL” “HIGH BEAM” “TURN” “TOP”	12V3,4W × 1 12V3,4W × 1 12V3,4W × 1 12V3,4W × 1

